

# TYGODNIK OLECKI

„Sumienie sprawuje władzę z równą surowością jak autorytety zewnętrzne.”  
Erich Fromm



## TYGODNIK OLECKI



Kupon bierze udział  
w losowaniu nagród  
Nr 37  
(506)

**Nr 37 (506)**

18 września 2007 r.

**Cena 1,40 zł**

18 lipca 2007 roku decyzją Kapituły powołanej przez Zarząd Stowarzyszenia Kulturalnego „Przypisani Północy” przyznano

Tytuł „Pasjonat Przypisanych Północy” 2007

Panu **Adamowi**

**Andryszczykowi**

- za niespokojne i artystyczne grzebanie w ludzkich duszach i wskrzeszanie w nich prawdziwych pasji,
- za zatrzymywanie historii najnowszej poprzez „Archiwistów Północy”, a także twórczość własną.

O szczegółach czytaj na s. 9.

## „Czarni Justyna” Olecko - „Zatoka” Braniewo - 5 :2!

W dniu 16.09.2007r. „czarni” rozegrali mecz z zespołem znajdującym się na czele tabeli – „Zatoką” Braniewo.

Po pierwszej połowie Czarni Justyna Olecko po strzałach Jarmołowicza i Szarneckiego prowadzą 2:0 z liderem Zatoką Braniewo. Mecz zakończył się rezultatem 5:2 dla Czarnych Justyna Olecko. Dla czarnych bramki strzelali: 2 - Jarmołowicz, 2 - Szarnecki, i Paweł Wasilewski.

Szczegóły na s. 19.

### Warto przeczytać

- \* Porządek X Sesji Rady Powiatu – s. 3.
- \* AK-owcy dzielnie walczyli nad Biebrzą – s. 5.
- \* Jeszcze o I Festiwalu Nauki i Sztuki w Olecku – s. 6
- \* „Biesiada Jaćwieska w Krainie Łowców Przygód” – s. 7.
- \* Stowarzyszenie „Przypisani Północy” przyznało tytuł „Pasjonata Roku” Adamowi Andryszczykowi. – s. 9.
- \* „Melancholia miejsca – s. 10
- \* Fiesta Borealis 2007 – s. 11.
- \* Prezentacje mistrzów Taekwondo – s. 18.
- \* XVI Oleckie Otwarte Biegi – s. 19



**MAJSTER** MARKET BUDOWLANY  
M. Pietraszewski

**CENTRUM HANDLOWE – Aleje Lipowe 1B**

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

FIRMA, KTÓRA DOKONA ZAKUPÓW

NA NAJWYŻSZĄ KWOTĘ W MIESIĄCU WRZEŚNIU

OTRZYMA WARTOŚCIOWY UPOMINEK.

Przyjdź i zobacz, warto nas odwiedzić.

Tel. (87) 520 44 46



**CENTRUM HANDLOWE**

Olecko, Aleje Lipowe 1B  
Tel. (087) 520 36 92

**Szkoła – hip-hip, hurra!**

- przy większych zakupach – **5% rabatu**
- przy zakupie plecaka – **upominek**

**SUPER CENY!!!**

– SPRAWDŹ NAS



## KRONIKA POŻARNICZA

- 17 sierpnia o 15.59 jeden zastęp JRG PSP usuwał z budynku przy ul. Armii Krajowej gniazdo os.
- 17 sierpnia o 18.54 jeden zastęp JRG PSP gasił przy ul. Mazurskiej pożar śmieci w śmietniku kontenerowym.
- 17 sierpnia o 21.20 jeden zastęp JRG PSP otwierał na prośbę policji zatrzaśnięte drzwi mieszkania w Kijewie.
- 18 sierpnia o 14.41 jeden zastęp OSP Świętajno usuwał z pola namiotowego w Maurach gniazdo os.
- 18 sierpnia o 15.30 jeden zastęp OSP Świętajno uwalniał w Szwałku kota uwięzionego na drzewie.
- 19 sierpnia o 14.29 jeden zastęp JRG PSP gasił pożar śmieci w zapleczu sklepu przy placu Wolności.
- 20 sierpnia o 14.45 jeden zastęp JRG PSP uwalniał przy ul. Partyzantów kota uwięzionego na drzewie.
- 20 sierpnia o 16.10 jeden zastęp JRG PSP usuwał gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego w Plewkach.
- 20 sierpnia o 18.45 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Kukowie gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego.
- 21 sierpnia o 15.30 trzy zastępy JRG PSP gasiły na osiedlu Lesk pożar samochodu ciężarowego.
- 21 sierpnia o 20.07 jeden zastęp JRG PSP usuwał w Sedrankach gniazdo szerszeni z domu mieszkalnego.
- 22 sierpnia o 17.29 jeden zastęp OSP Mazury usuwał w okolicach Borek drzewo powalone na drogę.

Informacji udzielił

starszy ogniomistrz **Andrzej Zajkowski**

**TANKUJESZ U NAS,  
ZBIERASZ  
PUNKTY BONUSOWE  
NA DARMOWE MYCIE**

**STACJA PALIW „Raryfas”  
ul. Elcka 4**

Na miejscu: myjnia, sklep, hotel i bar

**PALIWA  
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI**

(V53703)

**NAJTANIEJ W MIEŚCIE  
AUTOMYJNIA od 7<sup>30</sup> do 18<sup>00</sup>**

**OLEJ ON Pb95  
OPALOWY LPG**

Stalym klientom  
wydajemy karty rabatowe!

Aleje Lipowe 1, Tel. (087) 520-41-91

(V51804)

## Zatrzymania

Policjanci zatrzymali trzydziestosześcioletniego suwalczanina Zdzisława C. Próbował on kolejny już raz wyłudzić za pomocą cudzego dowodu osobistego kupno mebli na raty. Został on jednak rozpoznany przez jednego z pracowników sklepu, który powiadomił policję. Kilka dni wcześniej Zdzisław C. próbował w tym sklepie wyłudzić inny towar. W ten sam sprytny sposób kupił na raty telewizor za 3000 złotych.

Sąd na wniosek prokuratury zasądził Zdzisławowi C. trzymiesięczny areszt.

\*\*

Na wniosek policji i prokuratury sąd zastosował areszt wobec trzydziestosiedmioletniego Bogdana P. (mieszkańca gminy Olecko). Otóż po złożeniu wyjaśnień związanych z dokonanymi przez niego włamaniami i kradzieżami już po dwóch godzinach po wyjściu z policji znowu włamał się do domków letniskowych w Doliwach, Jaśkach i Dobkach.

\*\*

Areszt zapobiegawczy zastosowano wobec Krzysztofa D., który znęcał się nad swoją konkubiną

## MARKET BUDOWLANY KRAM

(V57001)

Wojska Polskiego 18

Tel. (087) 520 01 20

\*\*\*\*\*

## UWAGA

Informujemy  
Klientów,  
że przy zakupie  
towaru o wartości  
od 300 zł do  
nabycia artykuły  
już od 5 złotych,  
np. lampy nocne,  
biurowe itp.

(V44109)

## Pijani kierowcy

- 24 sierpnia o 15.10 zatrzymano na ul. Lipowej w Wieliczkach Toyotę. Kierujący samochodem trzydziestotrzyletni Grzegorz W. miał we krwi 2,6 promila alkoholu.
- 24 sierpnia o 23.05 policjanci zatrzymali w Dudkach VW Passata kierowanego przez dwudziestoczteroletniego Adama O. Kierowca nie dość, że nie posiadał prawa jazdy, to jeszcze wsiadł za kierownicę po spożyciu alkoholu. Miał go 1,2 promila.
- 25 sierpnia około 1.10 policjanci zatrzymali na szosie Ełckiej VW Golfa kierowanego przez dwudziestosześcioletniego Bogdana B. Prowadził on pojazd bez uprawnień mając we krwi 1,5 promila alkoholu.
- 25 sierpnia o 23.15 policjanci zatrzymali Opla kierowanego przez czterdziestosześcioletniego Stanisława S. Kierowca miał we krwi 1,9 promila alkoholu.
- 28 sierpnia o 16.30 na ul. Mazurskiej patrol policji zatrzymał jadącego rowerem pięćdziesięcioletniego Eugeniusz P. Miał on we krwi 2,1 promila alkoholu.
- 30 sierpnia o 23.45 policjanci zatrzymali Forda jadącego ul. Składową. Kierujący nim dwudziestodwuletni Paweł W. miał we krwi 1,5 promila alkoholu.

## Nieustający konkurs

Jeśli chcecie wziąć państwo udział w konkursie, wystarczy tylko na adres redakcji wysłać kartkę pocztową z nalepionym kuponem z pierwszej strony i wpisanym własnym imieniem i adresem. Wszystkie karty biorą udział w cotygodniowym losowaniu – aż do skutku.

W tym tygodniu wylosowano następujące osoby:

- Miroslaw Aktynowicz
- Grażyna Błaździewicz
- Krzysztof Daszyński
- Grażyna Jurewicz
- Zbigniew Krzyżek
- Ryszard Marciniak

Upominki będą wysyłane pocztą.

Upominki ufundowali:

- ✓ Kiosk Pani Marii Szupieńko, stacja PKP, ul. Wojska Polskiego 16
- ✓ Urząd Miejski w Olecku, plac Wolności 3
- ✓ „BIS” Studio Reklamy, ul. Kamieniana 1A
- ✓ Regionalny Ośrodek Kultury w Olecku „Mazury Garbate”, plac Wolności 22
- ✓ BEST - Studio Reklamy, plac Wolności 11
- ✓ „KEY” - hurtownia-sklep, Wojska Polskiego 16
- ✓ Księgarnia Zofii Siemaszko, plac Wolności 26
- ✓ TERNET, pl. Wolności 26.
- ✓ INFOLAND, pl. Wolności 15



## X Sesja Rady Powiatu

Zapraszam na X Sesję Rady Powiatu w Olecku w dniu 27 września 2007 roku (czwartek) o godz. 13<sup>00</sup> w sali konferencyjnej (pokój nr 4) Starostwa Powiatowego w Olecku, przy ul. Kolejowej 32.

### Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji i przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z ostatniej sesji.
3. Informacja Starosty z wykonania uchwał Rady Powiatu i o działalności Zarządu w okresie międzysesyjnym.
4. Informacja Przewodniczącego Rady Powiatu z działalności w okresie międzysesyjnym.
5. Zapytania i interpelacje radnych.
6. Wnioski Komisji Stałych Rady.
7. Stan realizacji zadań inwestycyjnych w roku 2007.
8. Ocena działalności Wydziału Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Olecku oraz Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Olecku.

9. Podjęcie uchwał:
  - a) w sprawie uchwalenia powiatowego programu „Razem bezpieczniej w Powiecie Oleckim 2007-2010”.
  - b) w sprawie poparcia dla zamiaru budowy lotniska lokalnego w Suwałkach,
  - c) w sprawie wyrażenia zgody na współdziałanie powiatu oleckiego z gminami,
  - d) zmieniająca uchwałę w sprawie wysokości finansowania zadania inwestycyjnego pod nazwą przebudowa (modernizacja) Szpitala Powiatowego w Olecku przy udziale innych jednostek samorządowych,
  - e) w sprawie zmian budżetu powiatu na rok 2007.
10. Wnioski i oświadczenia radnych.
11. Odpowiedzi na zgłoszone zapytania, interpelacje i wnioski radnych.
12. Odpowiedzi na zgłoszone wnioski Komisji Stałych Rady.
13. „Głos wolny, wolność ubezpieczający”.
14. Zamknięcie obrad.

Przewodniczący Rady Powiatu  
**Marian Świercz**

## OLECKI TERMINARZ

### Wystawy stałe

- 8.00 – 15.00 – wystawa malarstwa Zbigniewa Felixa Pławskiego pt. „Melancholia miejsca”, Galeria Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa, plac Wolności 22.
- galeria Wiesława Bołtryk – Armii Krajowej (zaplecze) – Wystawa malarstwa W. Łukasik, grafika W. B. Bołtryk, fotografia T. Kosiorowski, rzeźba K. Puchalskiej.

### 21 września (piątek)

17.00 i 19.30 - Hary Potter i Zakon Feniksa, film, kino ROK „MG”

### 22 września (sobota)

12.00 – Czarni Olecko – Mamry Giżycko, mecz piłki nożnej trampkarzy (mecz wyjazdowy)

14.00 – Czarni Olecko – Mamry Giżycko, mecz piłki nożnej młodzików

16.00 – Czarni Olecko – Sokół Ostróda, mecz piłki nożnej IV ligi (mecz wyjazdowy)

17.00 i 19.30 - Hary Potter i Zakon Feniksa, film, kino ROK „MG”

### 23 września (niedziela)

12.30 – Czarni Olecko – Rominta Gołdap, mecz piłki nożnej juniorów młodszych (mecz wyjazdowy)

14.00 – Czarni Olecko – Hetman Baranowo, mecz piłki nożnej klasy B seniorów

17.00 i 19.30 - Hary Potter i Zakon Feniksa, film, kino ROK „MG”

### 26 września (środa)

PP 2007/08 piłka nożna

### 28 września (piątek)

\* mija termin składania ofert w przetargu na sprzedaż masztu antenowego ogłoszonego przez Powiatowy zarząd Dróg (szczegóły: TO nr 36/505, s. 5

17.00 - „Sadysta”, film, kino ROK „MG”

19.00 - „Grindhouse Vol. 1 Death Proof”, film, kino ROK „MG”

### 29 września (sobota)

11.00 – Czarni Olecko – Rominta Gołdap, mecz piłki nożnej trampkarzy (mecz wyjazdowy)

12.30 – Czarni Olecko – Rominta Gołdap, mecz piłki nożnej młodzików (mecz wyjazdowy)

## Aleja Zwycięstwa

Rozstrzygnięto przetargi na sprzedaż siedmiu działek pod budowę garaży. Każda z działek ma powierzchnię 28 m<sup>2</sup>. i przeciętnie zostały sprzedane za 3159 zł.

## Ulica Wiejska

Działkę przeznaczoną do zabudowy mieszkaniowej o powierzchni 926 m. kw. za 51.869 zł kupili Renata i Jarosław Jasiński.

## Ulica Rzemieślnicza

Działkę przy ul. Rzemieślniczej o powierzchni 53 m. kw. za 1781,2 zł kupił Antoni Kalejta.

## RODZICU!!!

Sprawdź, czy Twoje dziecko jeżdżące motocyklem zapisało swoje organy do banku narządów!!!

## SKUP JABŁEK

ul. Ełcka 2

(stara „Melioracja”,  
przy skupie skupie złomu),  
tel. 0-501-611-961

## Redakcja

„Tygodnika Oleckiego”,  
ul. Zielona 37  
czynna : poniedziałek, środa,  
czwartek, piątek  
w godzinach 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
(we wtorek nieczynna)

## Całodobowe dyżury aptek

- 18-23.09.2007r., pl. Wolności 25
- 24-30.09.2007r., ul. Składowa 6

Nowy sklep z odzieżą zachodnią zaprasza

# „ELF”

Co wtorek nowy towar!

ul. Armii Krajowej 24

**BIS**  
STUDIO REKLAMY

Bigota oferta, koniec tematu!

## PIECZĄTKI

Promocja

Przy zamówieniu dowolnej pieczątki Smycz reklamowa - GRATIS!

Olecko, ul. Kamienna 1a, tel. 087 520 42 42



## Ile z tego będzie miało Olecko?

W piątek 14 września Warmińsko-Mazurski Urząd Marszałkowski podpisał z Unią Europejską porozumienie w sprawie przekazania do dyspozycji województwa 1 miliarda euro. Pozostaje jeszcze tylko podpis komisarza **Danuty Hübner**.

Nieoficjalnie wiadomo, że 80% tej sumy podzielono już pomiędzy Olsztyn, Elbląg i Ełk. Jest to sprzeczne z podpisaną przez

Polskę umowę o tzw. rozwoju zrównoważonym. Na razie żaden z samorządów nie protestuje bojąc się, że zostanie pominięty w rozdziale pozostałych środków. Ewentualne protesty nie wchodziły również w rachubę z prostego powodu, że pieniędzy tych jeszcze nie ma.

Pierwsze wnioski samorządy będą mogły składać jeszcze w bieżącym roku.

## Olecczanie w Drohobyczu

Przedstawiciele oleckiej Rady Miejskiej w składzie: wiceprzewodniczący **Rady Romuald Wojnowski**, przewodniczący Komisji Oświaty **Władysław Gawroński** oraz przewodniczący Komisji Rewizyjnej **Zdzisław Mioduszewski** odwiedzą na Ukrainie nasze partnerskie miasto Drohobycz. Oficjalne zaproszenie wystosowała tamtejsza Rada. Wizyta robocza będzie miała miejsce 21 września.

Drohobycz na to spotkanie zaprosił także inne miasta partnerskie. Z Polski będą tam przedstawiciele Dębina.

## Specjalna Strefa Ekonomiczna w Olecku

23 sierpnia została sprzedana pierwsza z działek w Warmińsko-Mazurskiej Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Olecku. Działkę kupiła firma Yacht Bud Kot - Spółka Jawna reprezentowana przez Magdalenę Kot-Kamińską. Działka ma prawie 2,5 ha.

Obecnie w strefie pozostały jeszcze działki o powierzchni 3,8 ha.



Rys. Wiesław B. Boltryk

## Regulacja ruchu na placu Wolności (krótki wywiad)

\* „TO”: – *Panie Burmistrzu! W lipcu miała być na placu Wolności opracowana nowa regulacja ruchu drogowego. Dlaczego do tej pory nic się z tą inwestycją nie dzieje?*

- **Wacław Olszewski**: – Regulacja ruchu na placu Wolności miała być zrobiona do końca czerwca. To były ustalenia z końca kwietnia i początku maja. Na Sesji majowej uchwałą Rady Gminy przeznaczyliśmy dotację dla Starostwa Powiatowego w wysokości 25 tysięcy złotych. Za te pieniądze Starostwo miało opracować dokumentację i na samo wykonanie regulacji ruchu, czyli pasów, oznakowań itd. Taki był szacunek kosztów tego przedsięwzięcia. Mieliśmy to zrobić po połowie: 25 tysięcy Starostwo i drugie tyle gmina.

Dokumentacja miała być wykonana do końca czerwca, a w lipcu miała cała inwestycja być wykonana.

Do dzisiaj jest cisza!

\* „TO”: – *A co z tymi pieniędzmi?*

- **W.O.:** – Pieniądze są. Nie wiadomo jednak co z nimi zrobić. Jeżeli nie ma jeszcze dokumentacji, to czy zimą będziemy malować pasy? A może zimą? Robi się coraz później.

\*\*

P.S. W poniedziałek, 17 września, Powiatowy Zarząd Dróg miał przygotować potrzebną dokumentację. Prace związane z regulacją ruchu mają być wykonane, według dyrektora **Tomasza Nejfer-ta**, do końca tego roku.



**TABEX S.A.**

Filia w Olecku  
ul. Gołdapska 22

- BETON TOWAROWY
- STAL ZBROJENIOWA
- KRĘGI RÓŻNYCH ROZMIARÓW
- BŁOCZKI FUNDAMENTOWE
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- WŁASNY TRANSPORT
- KOSTKA BRUKOWA

Kontakt tel.  
(087) 520-22-41  
(087) 520-33-02  
kom.  
0-500-044-685

(153903)

**OLECKO - GUSIEW — 13,30**  
**GUSIEW - OLECKO — 17,10**

**REGULARNA LINIA AUTOBUSOWA**  
**„DEMBUS”**

**Tel. 0-504-065-770**

(114304)



**„KEY” Zakład Usługowo-Remontowy**  
TECHNOLOGIE GRZEWCZO-SANITARNE

Hurtownia w Olecku, ul. Wojska Polskiego 16  
Tel. (087) 520-22-33

**Kolektory słoneczne,  
przydomowe oczyszczalnie ścieków**

**NOWOŚĆ! Bojlery z możliwością  
programowania nocnego**

(151604)



**PROMOCJA**

• panele podłogowe I gatunek  
– 15,50 zł za 1 m<sup>2</sup>

Olecko, Plac Wolności 11, tel. (087) 520 22 57  
Suwałki, Przytorowa 19, tel. (087) 566 72 98

(155702)



## AK-owcy dzielnie walczyli nad Biebrzą

W przeddzień 43. rocznicy bitwy 9. Pułku Strzelców Konnych Armii Krajowej z armią niemiecką, niedaleko leśniczówki w Ossowie Grzędach odbyły się uroczystości, poświęcone bohaterskiej walce 300 partyzantów z 3 tysiącami hitlerowców.



W dniach 8/9 września 1944 r. PSK AK stoczył bitwę w Niemcami w ramach akcji „Burza”, która nakazywała akowcom wzmocnić walkę z Niemcami, aby przywitać nadchodzących od Wschodu Sowieców w roli gospodarzy tego terenu.



Uroczystości rozpoczęły się Mszą św. w kościele w Rajgrodzie. Potem uczestnicy i poczty sztandarowe szkół i kombatanatów wzięły udział w dalszej części, usytuowanej obok pomnika pułkownika „Wawra” z czasów Powstania Styczniowego. Na tym obelisku wybito imiona i nazwiska wymordowanych mieszkańców wsi Grzędy, akowców i leśników.



Jako pierwszy głos zabrał Stanisław Wiśniewski ps. „Wiarus”, który w czasie II wojny światowej pełnił funkcję łącznika dowódcy plutonu „Iskra” i sanitariusza w drużynie sanitarniej 9. PSK AK. Od 1992 r. jest prezesem Klubu Byłych Żołnierzy 9. PSK im. gen. Kazimierza Pułaskiego i 9. PSK AK.



- W naszych spotkaniach w tym roku uczestniczy tylko sześć osób. Najgorzej witamy panią profesor Irenę Kubera - mówił do zebranych.



O wydarzeniach, które miały miejsce nad Biebrzą we wrześniu 1944 r. opowiedział Komendant Hufca ZHP w Grajewie Tomasz Dudziński. Najwięcej emocji towarzyszyło, kiedy relacjonował przeżycia, jakie towarzyszyły grajewskim harcerzom podczas nocnego rajdu szlakiem 9. PSK od Grajewa do wsi Grzędy.



Na koniec doszło do Apelu Poległych i salw karabinowych, jakie wykonali żołnierze z 9. Giżyckiej Brygady Zmechanizowanej im. 9. Pułku Strzelców Konnych.

W obchodach brali licznie udział samorządowcy z Rajgrodu, Grajewa i Szczuczyna, pracownicy Nadleśnictwa Czerwone Bagno i Biebrzańskiego Parku Narodowego.

Na zakończenie uroczystości przyszedł czas na rozmowy o tamtych wojennych zmaganiach przy ognisku i żołnierskiej grochówce.

*Dariusz Josiewicz  
Fot. Jan Torebko*



**I Festiwal Nauki i Sztuki w Olecku, Mazurska Niezapominajka dla Naczelnik Wydziału Środowiska i Rolnictwa Romualdy Kalejty za szczególne osiągnięcia w ochronie przyrody.**

## I Festiwal Nauki i Sztuki w Olecku

W dniach 8-9 września 2007 r. odbył się I Festiwal Nauki i Sztuki w Olecku. Został on zorganizowany przez Wszechnicę Mazurską w Olecku, a pomysłodawcą i organizatorem festiwalu był Prodziekan Wydziału Nauk Przyrodniczych

nagrody i wyróżnienia w konkursie: poetyckim „Ekologiczna fraszka, plastycznym „Portret ekologa” i fotograficznym „Życie na moczarach”.

Podczas Festiwalu Nauki i Sztuki po raz pierwszy zostały wręczone Statuet-

stwa Powiatowego w Olecku Romualda Kalejty za społeczną wieloletnią pracę na rzecz przyrody, inicjowanie, wspieranie i prowadzenie edukacji ekologicznej w Mazurskim Regionie.

Serdecznie gratulujemy Naczelnikowi Wydziału Środowiska i Rolnictwa Starostwa Powiatowego w Olecku **Romualdzie Kalejcie** z okazji otrzymania Mazurskiej Niezapominajki. Życzymy zdrowia, dalszych sukcesów zawodowych i osobistych, satysfakcji z licznych życiowych dokonań oraz wszelkiej pomyślności.

Nowa inicjatywa edukacyjna zakończyła się „naukowo i smacznie, to znaczy gotowaniem grochówki z fizykiem i chemikiem i degustacją tego, co nawarzyli”, a także wykonaniem pamiątkowego zdjęcia przy rzeźbie wykonanej podczas trwania festiwalu.

Prodziekanowi Wydziału Nauk Przyrodniczych dr Ryszardowi Kowalskiemu gratulujemy wspaniałego pomysłu i życzymy wielu dalszych sukcesów na miarę dotychczasowych oraz satysfakcji z dobrze wykonywanej pracy.

**DO ZOBACZENIA ZA ROK NA II FESTIWALU NAUKI I SZTUKI!**

*Anna Turowska*



dr Ryszard Kowalski.

Program Festiwalu był bardzo różnorodny. Składał się on z wielu wykładów, prezentacji, wystaw i spotkań, a prezentowane tematy dotyczyły dziedzin, takich jak: medycyna, technika jądrowa, ekologia, kultura, gospodarka i ekonomia. Odbył się także koncert Szkolnej Orkiestry Kameralnej Państwowej Szkoły Muzycznej I Stopnia im. I. Paderewskiego w Olecku pod dyrekcją Tomasza Gawrońskiego.

Na Festiwalu nie zabrakło też licznych konkursów. Zostały przyznane

ki Mazurskiej Niezapominajki dla osób zasłużonych w działalności na rzecz środowiska przyrodniczego Ziemi Warmińsko-Mazurskiej. Statuetkę i medal Mazurskiej Niezapominajki otrzymała Naczelnik Wydziału Środowiska i Rolnictwa Staro-





Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania LIDER w EGO organizuje imprezę pn. „Biesiada Jaćwieska w Krainie Łowców Przygód”, która odbędzie się 21-22 września 2007 r. W imieniu LGD „Lider w EGO” imprezę przeprowadzi Dom Kultury w Gołdapi.

## „Biesiada Jaćwieska w Krainie Łowców Przygód”



21 września o godz. 17.00 w Zajeździe pod Piękną Górą zostanie rozstrzygnięty konkurs na najsmaczniejsze kartacze. W konkursie mogą wziąć udział podmioty prowadzące działalność gastronomiczną z terenu EGO (powiat ełcki, olecki i gołdapski - z wyłączeniem Miasta Ełk) po uprzednim przysłaniu formularza zgłoszeniowego do organizatora. Kartacze zostaną ocenione przez jury pod względem smakowym, wyglądu i związku z lokalną historią. Zwycięzca otrzyma tytuł „Mistrza Kartaczy” oraz nagrodę rzeczową.

22 września od godz. 16.00 do godz. 20.00 na Targowisku Miejskim w Gołdapi, ul. prezentowane będą różne dziedziny działalności turystycznej, kulturalnej i ekologicznej. Odbędą się koncerty muzyczne z udziałem muzyków z regionu EGO. Swoją twórczość pokażą też artyści plastycy, rzeźbiarze, ceramicy i ludzie tworzący z surowców naturalnych, a także odbędzie się prezentacja zdrowej, ekologicznej i wegetariańskiej żywności. Odbędzie się konkurs w jedzeniu kartaczy, prezentacja i warsztaty tanów jaćwieskich, występy szudlarzy, żonglerów ognia i bębniarzy.

Podczas imprezy zostanie rozstrzygnięty konkurs na „Jaćwieskie Jadło”. W konkursie będą mogły wziąć udział podmioty prowadzące działalność gastronomiczną - restauracje, bary i inne zainteresowane podmioty, organizacje, kluby, właściciele gospodarstw agroturystycznych i osoby prywatne z terenu EGO (powiat ełcki, olecki i gołdapski - z wyłączeniem Miasta Ełk) po uprzednim przysłaniu formularza zgłoszeniowego do organizatora. Każda potrawa zostanie oceniona przez jury pod względem wyglądu, smaku, oryginalności, nazwy, związku z lokalną historią.

<http://www.kultura.mazury.pl/>

Konkurs na esej  
poświęcony tematowi  
I edycji Spotkań



## „Blizny historii”

EUROPEJSKIE SPOTKANIA TEATRALNE  
BLISCY NIEZNAJOMI

Teatr Polski w Poznaniu ogłasza konkurs na esej poświęcony tematowi pierwszej edycji Europejskich Spotkań Teatralnych „Bliscy Nieznajomi” - „Blizny historii”.

Celem konkursu jest wyłonienie jednej pracy ukazującej współczesne ujęcie problematyki rozrachunków z historią.

Prace konkursowe nadsyłać należy do 30 września 2007 roku wyłącznie na adres e-mail: [konkurs@teatr-polski.pl](mailto:konkurs@teatr-polski.pl)

Regulamin konkursu dostępny jest na stronie internetowej Teatru Polskiego w Poznaniu [www.teatr-polski.pl](http://www.teatr-polski.pl)

Na wszelkie pytania w przedmiocie konkursu odpowiada Emilia Sadowska, Specjalista ds. public relations Teatru Polskiego w Poznaniu. Adres e-mail: [emilia.sadowska@teatr-polski.pl](mailto:emilia.sadowska@teatr-polski.pl)

Organizator Europejskich Spotkań Teatralnych  
„Bliscy Nieznajomi”

# PRZEPRASZAMY

Przepraszamy Panią Romualdę Kaleję za błędne wydrukowanie jej imienia w protokole z przyznania statuetki i medalu Mazurskiej Niezapominajki. Dzisiaj jeszcze raz publikujemy tę listę.

Statuetkę i medal Mazurskiej Niezapominajki (wykute przez oleckiego mistrza kowalstwa Jana Opanowskiego) przeznaczonej dla tych, „którzy nie muszą ale czują potrzebę pracy dla środowiska przyrodniczego” przyznanej po raz pierwszy otrzymali: **Romualda Kalejta** (za społeczną, wieloletnią pracę na rzecz przyrody, inicjowanie, wspieranie i prowadzenie edukacji ekologicznej w mazurskim regionie), profesor **Andrzej Strumiłło** (za artystyczną wrażliwość, wzbogacanie i rozślawianie przyrody i kultury Mazur), **Zdzisław Szkiruć** (za wieloletnią pracę na rzecz mazurskiej przyrody, w tym szczególnie zaangażowanie w ochronę Wigierskiego Parku Narodowego).



Zakład Doskonalenia Zawodowego w Białymstoku  
Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Olsztynie

**POSIADAMY WOLNE MIEJSCA I PROWADZIMY  
JESZCZE NABÓR DO NASTĘPUJĄCYCH SZKÓŁ:**

**LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH**  
3 letnie (na podbudowie gimnazjum i szkoły podstawowej)

**UZUPEŁNIAJĄCE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE  
DLA DOROSŁYCH**

2 letnie (na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej)

**SZKOŁA POLICEALNA DLA DOROSŁYCH**

2 letnia (na podbudowie liceum i technikum) o specjalności:

- technik ekonomista
- technik administracji
- technik informatyk
- technik handlowiec
- technik rachunkowości
- technik bezpieczeństwa i higieny pracy
- technik usług kosmetycznych (nowy kierunek kształcenia)

**ZAPEWNIAMY BEZPŁATNE SZKOLENIA:**

PRZYGOTOWUJĄCE DO UZYSKANIA  
EUROPEJSKIEGO CERTYFIKATU UMIEJĘTNOŚCI  
KOMPUTEROWYCH ECDL ZREKRUTOWANYM  
W BIEŻĄCYM ROKU  
SŁUCHACZOM NASZYCH SZKÓŁ





# Fundusz Stypendialny

## Stowarzyszenia Krzewienia Edukacji Finansowej w Gdyni

Z Funduszu Stypendialnego finansowane jest wsparcie materialne studentów uczelni wyższych, studiujących na kierunkach ekonomii, zarządzania, finansów, prawa i dziennikarstwa w systemie stacjonarnym, wieczorowym lub zaocznym.

Prawo do ubiegania się o przyznanie stypendium przysługuje osobom, które:

- posiadają status studenta uczelni i osiągnęły udokumentowane dobre wyniki w nauce na poziomie średniej ocen 4,0 (średnia ocena ze złożonych egzaminów i uzyskanych zaliczeń w poprzednim roku akademickim),
- są aktywne na polu działalności społecznej i charytatywnej,
- są obywatelami polskimi lub cudzoziemcami (którym udzielono zezwolenia na osiedlenie się lub posiadają status uchodźcy na terytorium Rzeczypospolitej), lub obywatelami innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej,
- złożą zobowiązanie o gotowości pod-

pisania umowy ze Stowarzyszeniem Krzewienia Edukacji Finansowej (SKEF) regulującej prawa i obowiązki stron, wynikające z faktu przyznania stypendium, - nie otrzymywały wcześniej stypendium w ramach Programu Stypendialnego SKEF.

Wysokość stypendium wynosi około 300 zł miesięcznie. Stypendia wypłacane są w roku akademickim, z wyłączeniem wakacji letnich.

O stypendium mogą ubiegać się osoby uprawnione, które korzystają z innych funduszy stypendialnych, jeżeli obowiązki wynikające z faktu przyznania stypendiów nie pozostają wobec siebie w sprzeczności.

Wniosek należy przesłać do dn. 20.10.2007 r.

Szczegółowe informacje wraz z Regulaminem Funduszu Stypendialnego na stronie: [www.skef.pl](http://www.skef.pl)

*Anna Turowska,*  
[www.powiat.olecko.pl](http://www.powiat.olecko.pl)

Zapraszamy do (V56302)

**Punktu konsultacyjnego dla osób chorych psychicznie, niepełnosprawnych intelektualnie oraz ich rodzin**

Miejsce: Warsztat Terapii Zajęciowej w Olecku, ul. Kopernika 6

Telefon: 0 87 520 49 45  
0 665 587 611

Czynne: **poniedziałek, środa** 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
psycholog  
**wtorek** 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
doradca zawodowy  
**czwartek** 15<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>  
prawnik

*Projekt współfinansowany przez Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej*

ZDROWE OLECKO



**Fundacja „Zdrowe Olecko”**  
Bank Spółdzielczy w Olecku  
26 93390006 0000 0006 6992 0001



Zakład Doskonalenia Zawodowego w Białymstoku  
Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Olecku

Naszemu słuchaczom zapewniamy:

- ✓ Naukę języka obcego do wyboru i na różnym poziomie zaawansowania
- ✓ Dodatkowe konsultacje przygotowujące do egzaminu maturalnego
- ✓ Udział w bezpłatnych szkoleniach finansowanych ze środków unijnych
- ✓ Udostępniamy kawiarenkę internetową i bibliotekę szkolną
- ✓ Wykwalifikowaną i doświadczoną kadrę pedagogiczną
- ✓ Nowoczesną bazę dydaktyczną – pracownię komputerową z różnorodnymi urządzeniami techniki komputerowej
- ✓ Przyjazną atmosferę i komfortowe warunki pracy (catering)

INNE INFORMACJE:

- ✓ Zajęcia konsultacyjne w szkołach zaocznych odbywają się co dwa tygodnie (piątek - sobota - niedziela)
- ✓ Nauka w każdym semestrze trwa 5 miesięcy i kończy się sesją egzaminacyjną
- ✓ Wystawiamy zaświadczenia do ZUS, KRUS, WКУ i PCPR
- ✓ Słuchacze naszych szkół mają rabaty przy płatnych kursach zawodowych doskonalących



Zakład Doskonalenia Zawodowego w Białymstoku, Ośrodek Kształcenia Zawodowego w Olecku  
19-400 Olecko, ul. Armii Krajowej 22A, tel. (087) 520-31-35, www.olecko.edu.pl  
KRS 0000043270, NIP 542-000-03-01, e-mail: [olecko@olecko.edu.pl](mailto:olecko@olecko.edu.pl)

Informatyczne systemy do zarządzania

**SETUP**  
oprogramowanie dla firm

(V44705)

**CDN COMARCH**  
SWOBODA W ZARZĄDZANIU

zamów bezpłatny pokaz  
tel. 087 5657855  
[www.suwalki.com/setup](http://www.suwalki.com/setup)

**„Motocyklisto, nieważne co masz pod dupą, ważne co masz nad nią.”**

(L16601)

Motto chopper'owców

**infoland**

- \* komputery
  - \* kasy fiskalne
  - \* oprogramowanie
  - \* fachowy serwis
  - \* gry komputerowe
  - \* sieci komputerowe
  - \* telefony komórkowe Plus GSM
- 19-400 Olecko, Plac Wolności 15  
tel./fax (087) 520-31-31  
GSM 0601 612 768  
0601 230 640

E-mail: [infoland@plusnet.pl](mailto:infoland@plusnet.pl)

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL

**Plus**  
GSM

ZAPRASZAMY:  
pon.-pt 9-17  
sob. 10-14



(V55802)





Stowarzyszenie „Przypisani Północy” przyznało tytuł „Pasjonata Roku” Adamowi Andryszczykowi.

## Pasjonat – Adam Andryszczyk

Wszyscy ci, którym historia i terażniejszość rodzimej kultury i sztuki nie jest obojętna, postać **Adama Andryszczyka** znają. Jest on obok **Marka Gałązki**, **Wacława Klejmonta**, **Grażyny Dobreńko** i **Wiesława Boltryka** reprezentantem Olecka w sztuce polskiej.

Adaś ciągle pracuje: wydaje książki, jego sztuki grane są w teatrach, tworzy muzykę. Jednak prawdziwą pasją życia stało się dokumentowanie terażniejszości i przeszłości ziemi, z której się wywodzi. Adam Andryszczyk jest bowiem pierwszym pokoleniem, które urodziło się na Mazurach – po tym jak weszły one w skład Państwa Polskiego. Pasja Adama to utrwalanie historii dzisiejszej i poszukiwanie i prezentowanie świadectwa o dawnej historii rodzinnej ziemi.

Uroczystość miała miejsce 14 września w kawiarni „ARTS”, w której zebrało się spore grono sympatyków Stowarzyszenia. Mowę wygłosili członkowie Kapituły **Wojciech Łukasik** i **Ma-**

letni niespełna chłopak i poprosił o ocenę tego, co śpiewa. Przerwaliśmy próbę, a z nim został **Marek Gałązka** i **Anka Łowczyńska**. Po chwili Anka przybiegła do sali gdzie siedzieliśmy ze **Zbysz-**



**kiem Terepko** i zaciągnęła nas pod scenę. Adam zaczął śpiewać i... umieliśmy tylko słuchać. Żadnych uwag. I już to co śpiewał nadawało się na scenę.

Adam już wtedy był artystą. Brakowało jeszcze warsztatu, ale artysta już wtedy był. Szczupły, niepozorny, gdy wychodził na scenę zmieniał się w kłębek emocji. Emocja ta nie szła jednak z ciała, ale z wnętrza i poprzez głos uderzała w widza. Dramatyczny, chrapliwy, nieokiełznany tembr przygniatał, zmuszał do słuchania i żywej reakcji. W ten sposób Adam wyśpiewał kilka pierwszych nagród na festiwalach piosenki studenckiej.

**Bogusław M. Borawski**

Więcej informacji na: [www.przypisani.mazury.pl](http://www.przypisani.mazury.pl)

<sup>1</sup> Wyraz zaczerpnięty z poezji Wacława Klejmonta.

**ria W. Dzinisiewicz** (Prezes „Przypisanych Północy”). Rzeźba symbolizująca nagrodę tym razem przedstawiała misternie wykuty w żelazie potężny pogrzebacz. Jego twórcą jest **Jan Opanowski** (również twórca Mazurskiej Niezapominajki). Rzeźba nawiązała symbolicznie do twórczości Adama, a ściślej do poezji Grochowiaka, do której napisał muzykę.

Sam nagrodzony przyjął to symboliczne i bardzo prestiżowe wyróżnienie ze wzruszeniem. Podziękował, i nie byłoby to Adaś, gdyby w tym, co powiedział, nie było kilku „przyszczypków”.<sup>1</sup>

Z Adamem znam się od dłuższego już czasu. W zasadzie od początków jego życia ze sztuką. Pamiętam jak na jedną z prób Teatru AGT przyszedł osiemnasto-



Fot. Józef Kunicki



# Melancholia miejsca

14 września 2007 r. godz. 18.00 w Galerii Prawdziwej Sztuki im. A. Legusa miała miejsce Inauguracja Roku Kulturalnego 2007/2008. Podczas inauguracji można było obejrzeć wystawę fotografii **Zbigniewa Felixa Pławskiego** (Kanada) pt. „Melancholia miejsca” i wysłuchać mini recitalu **Marka Gałązki** z udziałem **Mariusza Kawalca** (saksofon).

W wernisażu brał udział autor fotografii. Odbyła się również promocja Wydawnictwa ROK „MG” pt. „Melancholia miejsca”.





# Fiesta Borealis 2007

W dniu 15 września w kamiennej półrotundzie zabrzmiały dźwięki muzyki. To swoje instrumenty uruchomili muzycy z „Fiesty Boeralis”, która nie odbyła się w zaplanowanym terminie podczas „Przystanku Olecko” i została z konieczności przeniesiona na wrzesień.

Nie dopisała pogoda, nie dopisały zespoły. Lało przez cały prawie dzień, było zimno i to prawdopodobnie spowodowało, że nie dojechały wszystkie kapele, które miały wziąć udział w konkursie Fiesty.

Najwyższe wyróżnienia, czyli 100 godzin nagrań w studiu Radia 5, urządzenie do efektów komputerowych oraz zaproszenie na tegoroczną SZTAMĘ otrzymał zespół z Białorusi „Gurzof”.

Koncerty Gwiazd Fiesty, to jest zespołu „Apteka” oraz „Acid Drinkers” odbyły się zgodnie z planem i pomimo paskudnej aury zgromadziły sporą rzeszę miłośników ich muzyki.

Zdjęcia z imprezy można obejrzeć na stronie Regionalnego Ośrodka Kultury w Olecku „Mazury Garbate” [www.przystanek.pl](http://www.przystanek.pl)

*Fot. Józef Kunicki*

*„Acid Drinkers” w akcji.*



*Zespół „Gurzof” na scenie i wręczenie zespołowi wyróżnień.*



*Występ zespołu „Apteka”*





# Wyprawa do Ameryki Środkowej 2006 (12) Dominikana i Haiti

*Andrzej Malinowski*

## Kawa za darmo

W nocy trudno było zasnąć, bo jedyne okno w naszym pokoiku wychodziło na ulicę. O ósmej byliśmy już na nogach, jeszcze tylko prysznic i poszliśmy szukać szczęścia – chcieliśmy się dostać do Santo Domingo. Czekaliśmy chyba z godzinę. W końcu przyjechał autobus relacji Port-au-Prince-Santo Domingo.

Siedziało w nim kilkanaście osób, sami Haitańczycy. Po drodze mieliśmy aż 5 razy kontrolę policji i trzeba było pokazywać paszport. Jechaliśmy przecież

Ściany z dykty, a zamiast prysznicia dziura w murze. Woda była.

Poszliśmy nad morze. Są tutaj tylko dwie plaże znajdujące się przy hotelach. Spacerowaliśmy po lesie namorzynowym. Na obiad jedliśmy kawałki mięsa wołowego, ryż z fasolą i surówką z kapusty plus butelka coca coli. Wyszło po 120 peso (12 zł). Szukaliśmy miejsca, gdzie moglibyśmy wypić kawę, ale nie było. W jakimś barze facet powiedział, że nam ją zrobi. Wysłał swojego kumpla do sklepu, żeby kupił kawę w torebkach. Barman wsypał ją do ekspresu i po kilku minutach delektowaliśmy się jej sma-

kiem i zapachem. Gościnnie barman nie chciał od nas ani grosza.

Później siedzieliśmy jeszcze dwie godziny na ławce w parku obserwując mieszkańców – robiliśmy dokładnie to samo co i oni. Spotkaliśmy parę Belgów, którzy nocują tam, gdzie my. Jutro jadą nad Jezioro Enriquillo, do parku narodowego. Szukali też biura podróży, które ich tam zawiezie. Chyba boją się samodzielnego podróżowania. Kiedy opowiedzieliśmy im, że byliśmy w Haiti, chwytali się za głowę.

W bardzo dobrze zaopatrzonym sklepie samoobsługowym kupiliśmy bułki, dżem i 10 plasterków kiełbasy. Michał kupił butelkę rumu. Poczęstował mnie. Niesmaczny.

Hotelowa sprzątaczką na nasz widok ciągle wyciąga ręce, żeby dać jej pieniądze. Tak za nic!

*C.d.n.*



*Barahona. Namorzyny*



*Barahona. Port*

autobusem relacji międzynarodowej. Przejeżdżaliśmy blisko brzegu słonego jeziora Enriquillo. Położone jest ono 30 metrów poniżej poziomu morza. Na dużej wyspie pośrodku Enriquillo żyją krokodyle.

Zmieniliśmy plany i wysiedliśmy w miejscowości Neiba – stolicy prowincji Baoruco. Prawie natychmiast złapaliśmy minibus jadącego do Barahona. Ten zdezelowany samochód ledwo co jechał. Poruszaliśmy się bocznymi drogami. Kurzyło. Nawaliła skrzynia biegów, zaczęło się coś o coś ocierać i piszczeć. Nawet motocykliści nas wyprzedzali, ale jakoś dojechalśmy. Zdążyliśmy jeszcze uderzyć w autobus, ale kierowca się tym nie przejął. Nie było awantury, jak to zazwyczaj bywa w takich sytuacjach. Ot, stało się i po wszystkim.

W centrum miasta znaleźliśmy hotel El Cacique za 300 peso od osoby. Tym razem mieszkamy oddzielnie, w pojedynkę,



*W Barahona*



## Sportowe emocje

15 września 2007 r. w ramach integracji i wymiany doświadczeń sportowych reprezentacje szkół Gimnazjum nr 2 z Olecka oraz Gimnazjum w Zespole Szkół Ogólnokształcących z Przeroshi rozegrały mecze towarzyskie w piłkę nożną i siatkową.



O godz. 10.00 odbył się na małym stadionie MOSiR mecz piłki nożnej. Wynik nie był zadawalający dla naszej młodzieży. Ulegliśmy gościom 5:3. Następnie o godz. 11.00 w sali gimnastycznej Gimnazjum nr 2 w Olecku doszło do pojedynku siatkarek. Tym razem zwycięstwo było po naszej stronie. Wygramyśmy 2:1.

Emocje udzielające się zawodniczkom były tak wielkie, iż błogosławieństwem okazał się deszcz, który je ostudził.

Po zakończeniu imprezy sportowej zorganizowane zostało ognisko, podczas którego wszyscy świetnie się bawiliśmy. Rozstaliśmy się w miłej atmosferze.

*Fot. Kamil Kielucki, Kamil Jasiński*



**GRÜNLAND**

Szkołka zrzeszona w Związku Szkołkarzy Polskich

**Centrum Roślin Ozdobnych**

Olecko, ul. Produkcyjna 11, tel. (087) 523-90-09

(151704)

SALON KOMPUTEROWY 19-400 OLECKO  
SPÓŁKA Z O.O. PLAC WOLNOŚCI 26  
**TERNET** tel./fax (087) 520-31-70

ZESTAWY KOMPUTEROWE  
KASY FISKALNE  
OPROGRAMOWANIE  
SERWIS SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO  
BIURO RACHUNKOWE

Zapraszamy od poniedziałku do piątku  
od 9<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
w soboty od 10<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

<http://www.ternet.com.pl>  
e-mail: [frame@frame.net.pl](mailto:frame@frame.net.pl)



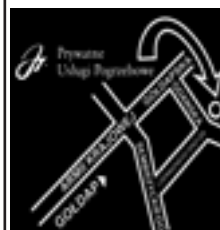
**Prywatne Usługi Pogrzebowe**

Janusz Żero – właściciel

19-400 Olecko, ul. Gdańska 17  
tel./fax (0-87) 520 40 88 (całą dobę),  
tel. kom. 0 602 793 432

Filie: Kowale Oleckie – tel. (087) 523-84-36;  
Raczki – tel. (087) 56-85-920

Firma powstała 1.03.1991 roku i służy Państwu już 16 lat. Daje gwarancję, że pogrzeb najbardziej uroczysty, czy najskromniejszy będzie załatwiony taktownie i sumiennie za cenę uzgodnioną z możliwościami zleceniodawców.



- KOMPLEKSOWA OBSŁUGA UROCZYSTOŚCI POGRZEBOWYCH
- TRUMNY, WIĘNCZ, WIAZANKI
- TRANSPORT KRAJOWY I ZAGRANICZNY
- ZAŁATWIENIE WSZELKICH FORMALNOŚCI
- POGRZEBY BEZGOTÓWKOWE
- EKSHUMACJE, KREMACJE
- GROBOWCE BETONOWE

(116706)

**TURYSTYKA, NOCLEGI, ROZRYWKA**

- \* „ASTRA” restauracja, ul. Partyzantów 7, tel. (087) 520-25-68. V50805
- \* Centrum – hotel – tel. 0-87-520-12-00 V43120
- \* Dembus - usługi turystyczne, tel. 0-504-065-770, 0-87-520-40-29 V51504
- \* Dom Studenta, tanie noclegi, Sembrzyckiego 13, tel. 0-87-520-25-60 V47307

**DRUSKIENNIKI – 55 zł**

Biurowiska Turystyczne „SAMBIA”, plac Wolności 9,  
tel. (087) 520-16-44 (145808)

- \* GUSIEW – regularna linia autobusowa, tel. 0-504-065-770 V51514
- \* informacja turystyczna, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-49-48
- \* kino, plac Wolności 22, tel. 0-87-520-20-59
- \* KOALA – bar, kuchnia tradycyjna, plac Wolności 14, tel. 0-87-520-15-78 L16202
- \* Mazury – hotel, tel. 0-87-520-40-50 V43130
- \* ORBITA – biuro podróży: bilety autobusowe, lotnicze, promowe, wczasy, plac Wolności 4, tel. 0-87-520-37-73 V55902

**PIZZA NA TELEFON**

PIZZERIA „PRIVE” zaprasza od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup> (1448807)

Tel. (087) 520-31-32, sms 0-505-314-536

- \* PUB PIWNICA - plac Wolności 24, pizza na telefon, tel. 0-87-523-03-03 V47407
- \* Rarytas - Hotel, restauracja, ul. 11 Listopada, tel. 0-87-520-47-55 V50705
- \* sala bankietowa, zaplecze kuchenne z pełnym wyposażeniem, wypożyczalnia naczyń, Lenarty, tel. 0-607-285-312 L16301
- \* stacja paliw „RARYTAS”, restauracja, hotel, ul. Elcka 2, tel. 0-604-184-868 L13905
- \* WESELA, przyjęcia, imprezy studenckie, UWAGA: duża atrakcyjna przestrzeń do tańca, Dom Weselny „Eden”, Gdańska 1, tel. 0-87-520-40-50, 0-600-431-203 V43110

- \* „ZIELONY KOT” - przyjęcia okolicznościowe, tel. 0-660-432-109 K17905

**USŁUGI**

- \* 36000 złotych bez poręczycieli. Kredyty, ubezpieczenia, plac Wolności 25, tel. (087) 520-20-55 V19902

**ADLER** Duży wybór,  
najniższe ceny w Olecku  
MEBLE STYLOWE, ANTYKI,  
DĄB, ORZECH, SKÓRA I INNE  
Olecko, ul. Kopernika 10 (piwnica), tel. 0-604-571-902 (156202)

Agencja kredytowa „KORZYŚCIK” – tanie kredyty gotówkowe, konsolidacyjne, mieszkaniowe, chwilówki, bez BIK, odszkodowania; ul. Grunwaldzka 8, tel. (087) 520-01-89 (151904)

ARTYKUŁY ELEKTRYCZNE, SPRZEDAŻ, WYKONAWSTWO  
Sklep „PSTRYK”, ul. Zielona 33  
Tel. (087) 520-18-44; 0-605-990-280; 0-510-145-891 (145508)

- \* AUTOCZEŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21 K16906
- \* bezprzewodowy internet iPlus, tel. 0-87-520-13-31 L14604
- \* BHP i p.poż. SKLEP, ul. Grunwaldzka 16a (wejście od strony rzeki), tel. 0-87-520-17-89 V46507
- \* biuro rachunkowe „Arnold”, tel. 0-87-520-15-30 L15702
- \* biuro rachunkowe, Danuta Jaworowska, Olecko, ul. Skłodowska 10, tel. 0-600-273-713 V44609

- \* Centrum Ogrodnicze, ul. Rzeźnicka 6, tel. 0-87-520-22-07 V79937
- \* Compensa – również ubezpieczenia zdrowotne, tel. 0-603-100-524, 0-87-520-46-76 V55103
- \* CZEŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88 V56502

- \* Dewocjonalia, ul. Wiśniowa, tel. 0-668-662-516. V43510

**FHU „D@RKOMP” Przemysław Atkielski**  
Komputery, naprawa, drukarki (tusze, tonery)  
Serwis GSM, kasy fiskalne (152704)  
Plac Wolności 15A, tel. (087) 520-10-89

**5 DORABIANIE KLUCZY** (1632104)

**GRAF**  
Olecko  
Pl. Wolności 15A  
(obok baru „Koala”)

- \* hurtownia, owoce, warzywa, przetwory, tel. 0-87-520-43-73 V46407
- \* hurtownia ryb, tel. 0-87-520-00-80 V47007
- \* hurtownia spożywcza, Gołdapska 31, tel. 0-87-520-01-50 V43010
- \* hurtownia wędlin, od 4.00 do 14.00, ul. Gołdapska 31, tel. 0-87-520-22-13 L14105

- \* HUSQVARNA – naprawy pił, kosiarek, wykaszarek.  
Tel. (087) 520-02-12. V45408

- \* hydraulik, gazowe, tel. 0-502-383-533 V39512
- \* Jesienna promocja - Notebook ACER EXTENSA - 1999 zł.  
MTL Creation, tel. 600 936 589, www.mtl.olecko.pl
- \* jubilerskie usługi, plac Wolności 13, tel. 0-87-520-47-47 V43210

„JULIA” – nowy sklep, ul. Targowa 12  
zaprasza w godz. 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
\* odzież \* obuwie \* AGD **KRAJ - IMPORT** (152504)

- \* kompleksowe usługi ślubne, Foto Centrum, tel. 0-87-520-14-00 K16607
- \* KREDYTY, plac Wolności 20/2U, tel. 0-87-520-22-47 V52404
- \* księgowość usługi, Ternet spółka z o.o, tel. 0-87-520-31-70 L12310

**LECH** PRODUCENT OKIEN i  
DRZWI PCV i ALUMINIUM  
ZAKŁAD PRODUKCYJNO-HANDLOWY

- okna wykonane w systemie DECCO
- szyba termoizolacyjna k=1,0W/m<sup>2</sup>\*K
- okucia ROTO
- mikrowentylacja w standardzie
- profil 4-komorowy
- doradztwo i montaż
- moskitiery i rolety wewnętrzne
- parapety zewnętrzne i wewnętrzne

**Pomiary i dowóz gratis!** (142910)

- \* MEBLE – salon, Jan Bagiński, ul. Rzeźnicka, tel. 0-87-520-29-23 V44309
- \* motoryzacyjny sklep, ul. Kolejowa, tel. 0-87-520-01-11 V51005
- \* odszkodowania wypadkowe, szybko, sprawnie, tel. 0-87-520-01-89 V51914

**Okna i drzwi z drewna i PCV**  
tylko na zamówienie.

Szybkie wykonanie NAJNIŻSZE CENY!!!

Olecko  
Tel. (087) 523-42-35  
0-501-720-701



(143410)

www.okna2.pl  
k2okna@vp.pl

## USŁUGI

- \* **pralnia chemiczna, pranie wodne, dywany, usługa w ciągu 24 godzin, ul. Grunwaldzka 12, tel. 0-87-520-26-93** V50905
- \* **producent odzieży roboczej, artykuły BHP, wykonujemy loga, hafty. Tel. 0-87-520-26-31** V49906

**PRZYCHODNIA WETERYNARYJNA**  
ul. 11 Listopada 24C • **usługi weterynaryjne**  
tel. (087) 520-30-73 • **leczenie zwierząt do-**  
tel. (087) 520-27-89 • **mowych** (V52204)  
kom. 0-660-422-476 • **badanie mięsa**

**Czipowanie, paszporty europejskie (psy, koty, fretki)**

### Rowery dobrej marki, obniżka cen, naprawy, skutery - raty na wszystko

Armii Krajowej 6, tel. (087) 520-29-75 (V46707)

### SERWIS OGUMIENIA 11 Listopada 31

**OPONY, FELGI** (szosa na Giżycko). (V57501)  
**OLEJE SHELL** (wymiana gratis) Tel. (087) 520-14-98

### SKLEP „DOM” S.C. Pl. Wolności 5A

• rolety • lustra • oświetlenie • karnisze • art. gosp. domowego  
DOBRA CENA, WYSOKA JAKOŚĆ! (K2731)

- \* **sklep mięsny „Mazury”, plac Wolności 7c, tel. 0-87-520-23-14** V45708
- \* **sklep rybny „Kasia”, tel. 0-87-520-03-00** V47017
- \* **skup metali i surowców wtórnych, odbiór własnym transportem, najwyższe ceny, Ełcka 2, tel. 0-501-611-961** V44409
- \* **Studio reklamy „BEST”, tel. (087) 520-62-57.** V43310
- \* **skup złomu, Lesk 31, tel. 0-87-523-44-28, tel. 0-516-199-095** V52604
- \* **spawanie aluminium, stali nierdzewnej, tel. 0-508-192-094** V42810
- \* **Taxi „Mix”, tel. 0-87-520-22-55** K19502
- \* **Taxi „Plus”, tel. 0-87-520-14-14** K4629
- \* **Taxi „Z”, tel. 0-87-520-12-12** K14112
- \* **tłumacz języka francuskiego, tel. 0-604-232-562** L14005
- \* **usługi ogólnobudowlane, domowe instalacje elektryczne, hydrauliczne i c. o., tel. 0-508-375-194, 0-87-523-41-43** K20002

### USŁUGI POGRZEBOWE „BARKA”

**Andrzej Barszczewski, ul. Sokola 1B**  
tel. (087) 520-23-55; kom. 0-509-338-320  
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

Załatwiamy wszelkie formalności, konkurencyjne ceny!

- przewóz krajowy i zagraniczny
- ekshumacje, kremacje
- trumny, wieńce, wiązanki, grobowce betonowe

### WYWÓZ ŚMIECI Henryk Kozielski



(V15509)

Zgłoszenia przyjmujemy całą dobę.  
Realizacja – 24 godziny

### Wypożyczalnia elektronarzędzi HITACHI



SKLEP „MAJSTER”, Armii Krajowej 3  
Tel. (087) 520-26-39 (V46907)

- \* **zoologiczny sklep, wyprzedaż sprzętu wędkarskiego, plac Wolności 24, tel. 0-600-634-260** V52004

## OGŁOSZENIA DROBNE

## KUPIĘ

- \* **dom do 130 m. kw. w Olecku, tel. 0-501-620-577** L13107
- \* **stary motocykl, tel. 0-602-235-182** V51814

## PRACA

- \* **praca przy polbruku i dociepleniach, Olecko, tel. 0-504-919-923** K20401
- \* **przyjmujemy pracowników fizycznych: mężczyzn, kobiety, praca sezonowa, cegielnia Gordejki.** L15902
- \* **zatrudnię barmankę, piekarza, tel. 0-87-520-31-32** L16002
- \* **zatrudnię kierowcę do rozwożenia pizzy, tel. 0-87-520-31-32** L13207
- \* **zatrudnię księgową, tel. 0-507-077-359** L16201
- \* **zatrudnię sprzedawcę, tel. 0-604-145-272** L15602
- \* **zostań konsultantką Avon, teraz 12 prezentów, tel. 0-609-600-338** K15110

## SPRZEDAM

- \* **akcesoria wędkarskie, WYPRZEDAŻ, plac Wolności 24 (sklep zoologiczny)** L15004
- \* **armatura sanitarna, tel. 0-87-520-22-33** L14404
- \* **AUTOCZĘŚCI zachodnie, Łada, Tawria, Skoda, ul. Grunwaldzka, tel. 0-87-520-01-21** L13706
- \* **ciągnik Deutz, tel. 0-600-717-601** K19202
- \* **CZĘŚCI SAMOCHODOWE, ul. Sokola 1D, tel. 0-87-520-12-88** L16102
- \* **deski, suche, grube, od 70 cm, tel. 0-507-077-359** L15103
- \* **działkę 0,76 hektara, Jaśki, tel. 0-602-293-333** L14904
- \* **działki budowlane, usługowe, mieszkaniowe, tel. 0-601-210-819** K19602
- \* **kolektory słoneczne sprzedam z możliwością montażu, tel. 0-87-520-22-33** L14504
- \* **Mazda 323C, 1995; 1,5B, tel. 0-609-615-928** (K20501)
- \* **mieszkanie 72 m. kw., pierwsze piętro, nowe okna, drzwi, 210 tysięcy złotych, tel. 0-695-355-425** V56202
- \* **mieszkanie M4, 60 m. kw., duża piwnica, 200 000 złotych, tel. 0-500-073-959** K20301
- \* **nowoczesny cyfrowy aparat słuchowy Digi Focus II, tel. 0-607-573-494** K19702
- \* **panele podłogowe, 15,5 zł za m.kw., PHU Rema, plac Wolności 11, tel. 0-87-520-22-57** L15502
- \* **Renault Megane, 1,9TDI, 1999, PILNIE, tel. 0-600-936-589** L16501
- \* **siano, tel. 0-605-171-286** K19302
- \* **siedlisko, ul. Wiejska, ok. 40 arów, tel. 0-602-293-333** L14804
- \* **siewnik zbożowy, tel. 0-605-171-286** K19402
- \* **silniki elektryczne, różne typy, tel. 0-507-077-359** L15203

## WYNAJEM

- \* **apartament do wynajęcia, tel. 0-502-264-901** K18703
- \* **mieszkanie 160 m.kw. do wynajęcia, tel. 0-604-184-868** V50715
- \* **plac pod działalność gospodarczą przy krajówce do wynajęcia, tel. 0-501-611-961** L12609
- \* **pokoje do wynajęcia dla studentów, tel. 0-510-931-921, 0-508-097-634** K20202
- \* **pokoje do wynajęcia (studenci zniżka), tel. 0-502-264-901** K18803
- \* **poszukuję mieszkania dwupokojowego do wynajęcia, tel. 0-886-131-393** K18903
- \* **sala bankietowa, zaplecze kuchenne z pełnym wyposażeniem, wypożyczalnia naczyń, Lenarty, tel. 0-607-285-312** L16401
- \* **sala wykładowa do wynajęcia, tel. 0-87-520-43-00** L15403

## EXPRESS SZKOLNY

Redakcja „Tygodnika Oleckiego” zaprasza do współpracy przy redagowaniu „Ekspresu Szkolnego” wszystkich uczniów oraz nauczycieli oleckich szkół. Artykuły oraz zdjęcia przyjmowane są w godzinach pracy redakcji.



# Kalendarz imion

## 18 września

Ariadny, Ariany, Bogowity, Ireny, Irminy, Army, Klaudyny, Ryszardy, Stefanii Ariana, Bogowita, Bogusława, Dobrowita, Józefa, Macieja, Stanisława, Stefana, Tytusa

## 19 września

Alfonsyny, Januarii, Konstancji, Leopoldy, Paloy, Soni, Sydonii  
Alfonsa, Januarego, Januariusza, Konstantego, Leopolda, Sydoniusza, Teodora, Więcemira

## 20 września

Dionizy, Euzebiei, Faustyny, Filipiny, Ireny, Renaty, Zuzanny

Agapita, Dionizego, Eustachego, Eustachiusza, Fausta, Faustyna, Filipa, Franciszka, Helmuta, Maurycego, Miłowuja, Ostapa

## 21 września

Bożydary, Darii, Ifigenii, Mirosłwy, Miry, Oty

Aleksandra, Bożesława, Bożydara, Demetriusza, Dymitra, Hipolita, Janusza, Jonasza, Laurentego, Mateusza, Wawrzyńca

## 22 września

Barbary, darii, Joachimy, Kory, Koryny, Korynny, Maury, Maurycji, Milany Joachima, Jonasza, Maurycego, Maurycjusza, Prosimira, Tomasza, Tymona

## 23 września

Berty, Boguchwały, Liberaty, Liny, Marty, Minodory, Poli, Tekli

Andrzeja, Boguchwałę, Bogusława, Liberata, Liberta, Lina, Linusa, Liwiusza, Minodora, Wierusława, Wierusza

## 24 września

Dory, Gerardy, Gerdy, Jarochny, Jaromiry, Marii, Maryny, Teodory, Tomiły, Teomiry

Daniela, Gerarda, Hermana, Jaromira, Roberta, Ruperta, Teodora, terencjana, Terencjusza, Tomiła, Tomira, Uniegosta

## Przysłowia i powiedzenia

- Jeśli na św. Mateusz (21 września) pogoda, to ona jeszcze cztery tygodnie trwać będzie.
- Jeśli posiejesz na Bartłomieja (24 sierpnia) mieć będziesz stodołę pełną, a jeśli na świętego Mateusza (21 września) – pustą
- Św. Mateusz (21 września) daje chłodu, i raz ostatni podbiera miodu.
- Niech chucha Chueusza, kto zabił Mateusza (21 września).
- Po św. Mateusz (21 września) chucha, kto sobie nie sprawił kozucha.
- Po św. Mateuszu (21 września) nie chodź bracie w kapeluszu.
- Św. Mateusz (21 września) chmiel z tyczek odziera i też miód z ulów podbiera.
- Na św. Mateusza (21 września) dostanie kapusta kapelusza.
- Gdy wrzesień bez deszczów będzie, w zimie wiatrów pełno wszędzie.
- Niech cię nawet na Tomasza (22 września) twój siew żyta nie odstrasza.
- Babie lato: w dzień ciepło, w nocy zimno za to.



## 24 września – 23 października

Znak ten podporządkowany jest planecie Ziemi. Wagi odznaczają się wyjątkowym wdziękiem, zachowują długo młodość, cieszą się powodzeniem i sympatią w każdym otoczeniu. Bezinteresowna Waga umie, gdy trzeba, pokonać trudności i zorganizować sobie życie. Tro-

chę próżna, a czasami nawet nieco zepsuta powodzeniem, ma wycucie sprawiedliwości i harmonii. W związku miłośne angażuje się szybko i głęboko, a czasami nawet dramatycznie. Celem jej życia jest rodzina, dzieci i dom; poza tym – jeszcze tylko podróże. W pracy zawodowej potrafi osiągnąć wiele.

Znaki szczęśliwe dla Wagi, to Wodnik Lew i Bliźnięta, niewskazane zaś – Rak i Koziorożec. Dzień pomyślny – środa Kwiat – słonecznik.

Zdrowie, pomimo wielkiej żywotności, średnie. Szczególnie słabym punktem jest system nerwowy. Zalecane zioła, to melisa, rozmaryn i kwiat głogu.

Waga lubi tańczyć. Lubi także liczne towarzystwo, zwierzęta i rośliny doniczkowe.

Sławne Wagi: Gandhi, Faulkner i Waryński.

## Plamy na obrusie

Zalany winem, kawą czy herbatą obrus da się łatwo wyprać, jeżeli plamy posypiemy od razu solą. Następnie spłukujemy je najpierw letnią, a potem zimną wodą. Nigdy nie należy używać gorącej wody, która utrwala plamy.

## Gorczyca

Gorczyca zawiera olejki eteryczne działające przeciwspastycznie, pobudza apetyt, wspomaga leczenie nieżytów żołądka, niedokrwistości i zaparc. Rozdrobnione nasiona znane są jako środek odchudzający.

## Nasz przepis

### Olecka zupa grzybowa

- 10 dag grzybów suszonych
- 3 litry wody
- kubek słodkiej śmietany
- 1/2 kostki masła
- sól
- pieprz
- 2 łyżki mąki

Grzyby starannie płuczemy i moczymy w przegotowanej chłodnej wodzie przez dwie, trzy godziny. Po tym gotujemy je w tej samej wodzie na wolnym ogniu przez godzinę. Dolewamy w trakcie resztę wody. W tej fazie przyrządzania zupy nie solimy. Po ugotowaniu odstawiamy zupę na godzinę i dopiero po przestudzeniu solimy i dodajemy pieprz i jeszcze raz gotujemy przez pół godziny. Czas całkowitego gotowania to dwie godziny. Pod koniec dodajemy masło i zupę. Robimy ją z mąki, kilku łyżek wody i śmietany. Doprawiamy do smaku.

**TYGODNIK OLECKI**

**KUPON NA NAJTAŃSZE  
OGŁOSZENIE DROBNE  
– 37 groszy za słowo**

- kupię     sprzedam     wynajmę     inne

Treść: .....

.....

.....

.....

Ilość publikacji:     x 1     x 2     x 3     x 4     x ?

Podpis: .....





22.08.2007

Grzegorz Leończuk

# Listy ze Shrewsbury

Babci urodziny, Babcia daleko. Do-  
stałem trzy listy, na każdy następny czekam  
z radością.

Dziś też kupiłem komputer. Zapłaci-  
łem 200 funtów, jest używany, dobry,  
potężny, jak stwierdziła wiarygodna  
znajoma, pośrednicząca w tym zakupie.  
I wierzę w to. Dodam jeszcze chyba 10  
funtów, gdy jutro o piątej po południu  
pan informatyk instalujący wprowadzi  
jeszcze czytnik filmów DVD. Gosia na  
pewno zaraz zacznie oglądać. Ona lubi  
oglądać filmy, ja odpuszczam, bo one,  
ich obecni wytwórcy, zamieniają powszechnie  
aktorki w prostytutki. To ohydne.  
Bo jak nazwać kobietę, która całuje się  
za pieniądze w filmie, a dzieje się to na  
każdym, a aktorki, zamienione w prosty-  
tutki, otrzymują pieniądze. Całowanie się  
za pieniądze, co za szokujące upodlenie  
kobiet. Wytwórnice prostytucji. Dlatego  
należy stronić od filmów, które pohań-  
biają kobiety. A one powinny się na to  
obudzić. Trudno mi wyobrazić ich gniew,  
słuszny gniew, gdy odkrywają, że obecny  
filmowy przemysł to przemysł sutene-  
rów pod przebraniem, a z nich robi się  
ulicznice.

Udało się zainstalować polską czcionkę.  
Siedząc w Anglii nad rzeką Severn, pły-  
nącą w odległości około niecałych dwu-  
dziestu metrów od miejsca, gdzie to pi-  
szę (spoglądam na nią przez okno), pisać  
mogę po polsku. Ekran jest płaski i biur-  
ko wygląda nareszcie na dopełnione.

Zapiski, jakie otwieram dzisiejszym  
wpisem, nazwałem „Codziennik Boskości”.

Wszyscy jesteśmy Bogiem. W rdze-  
ni ludzkiej istoty jesteśmy obleczoną

w ciało Boska Nutą. Boskością. W san-  
skrycie, języku Wed, Boskość, pozba-  
wioną postaci i przymiotników, co stwo-  
rzyła i postacie, i przymiotniki, nazywa-  
my tę Boskość, rdzeń duszy ludzkiej, Atmą.

*To ja. Ja od głębi, to Atma.*

*Słodka prawda o ludziach.*

\*\*\*

Postanowiłam spróbować możliwości  
tej maszyny. Literki posłusznie pojawiają  
się na białym ekranie pod wpływem ry-  
tmicznej pracy palców. Cieszę się, że na-  
reszcie mogę pisać „po polsku”. Zado-  
walające i wyzwalające umiarkowany  
entuzjazm, po roku pisania listów bez  
żadnych polskich znaków w pracowni  
komputerowej biblioteki miejskiej.

Grzegorz pisał o prostytuowaniu ko-  
biet w filmach. Dodam, z mężczyznami  
robią to samo. Uwaga skupiona części-  
jakoś zostaje na płci żeńskiej, zapominając o  
tym, że pierwiastek męski też istnieje.  
Dlaczego tak jest? Boleję nad tym, że  
nam przypisuje się najgorsze zło świata,  
żeśmy niegodne, grzesznicę, skusiły  
Adama i otwarłyśmy puszkę Pandory.  
A z Panami w tym czasie co się dzieje?  
Pewnie udają się na moralne wczasy.

Niejeden z Panów postanawia wte-  
dy nauczać jedynie słusznej drogi, jaką  
powinna stapać niewiasta. Oczyścić ją  
z brudu i zgnilizny, rozczłonkować nie-  
czyste ciało i złożyć po koniecznych  
zabiegach ponownie w całość.

Po tej męczącej pracy idą dalej od-  
poczywać.

\*\*\*

Zapisek ten powoduje u mnie wy-  
rzut sumienia. Poczulem się fałszywy i

współuczestniczący. Ot, wstyd. Nie spo-  
sób zapomnieć o swoim współdziale,  
nie zamykając oczu. A nawet jak się je  
zamknie, to kobieta słusznie zauważy, że  
to się działo, przy zamkniętych.

Na szczęście, kobieta na nic niepo-  
zytywnego. Należy się tylko dobrze pro-  
wadzić i poszukiwać radości poza „dnem”.  
Ot, trochę do góry. Oby Ojciec, Bóg,  
Sathya Sai Baba pomógł. Dla kogoś Je-  
zus. To obecny upadek zaszczerpił w  
niektórych upadek. A po upadku trzeba  
się podnieść. Dalej, czyste Panie. Pod-  
noście się... Dobroć życia czeka. Baba  
wyraźnie powiedział, że „wszyscy zostaną  
uratowani”. Po większych czy mniejszych  
przebojach, lekcjach, jakie sami sobie  
dajemy. A doświadczenia to co? Cór-  
kom kto odradzi – „to głupia droga, na  
litość, nie idź tak!”. Czy taka porada, wy-  
nikająca z bolesnych doświadczeń Mat-  
ki, to nie jest złoto? Ja tam wierzę w kobietę.  
No i w siebie też czas zacząć wierzyć.  
W ideały. Te w czynie, bo ideały nie  
wcielone w czyn są podobne do nigdy  
nie zjedzonego obiadu.

A ciało, Gosia, jest czyste.

A filmy obecne obrazują godność  
człowieka w ogólnie opisywanym zna-  
czeniu, a pfe! Dlatego trzeba odrzucić  
ich oglądanie. Dopóki nie nakręcą od-  
powiednich ludziom, obecne mogą być  
puszczane na dobry ład jedynie zwie-  
rzętom, a i wśród nich są wierne pary  
przecież. Jeśli oglądania dziś filmów się  
nie odrzuca, cóż, wybieracie Państwo  
drugą możliwość – stopniowe upodob-  
nienie się (na zasadzie „mała dawka nie-  
postrzeżenie przyzwyczai”). I brak rozu-  
mienia tego, co się stało.

Że się tak dzieje? Przykładem piszą-  
cy te słowa. Wszystko, czym ma się Boską  
łaskę dzielić, uświadomił sobie po latach.  
W wieku tego ciała trzydziestu lat.

## W NASZYM OBIEKTYWIE



Nasz Ratusz  
wypiękniał i „do-  
robił się” nawet  
zegara z kurantem.



Oleckie parkingi stają się tak zatło-  
czone, że naprawdę coraz ciężiej jest  
znaleźć wolne miejsce do zaparkowa-  
nia swego pojazdu.

O regulacji ruchu na placu Wolności  
piszemy na s. 3.





## TAEKWONDO

Co tydzień w Tygodniku Oleckim przedstawiamy sylwetki naszych najlepszych sportowców z osiągnięciami na miarę kraju oraz wyjaśniamy na czym polega Taekwondo Olimpijskie. Dziś chcę odpowiedzieć na najczęściej zadawane pytanie przez rodziców: czy stosujemy i na czym polega medytacja na treningu?

### Szanowni Rodzice!

Przyprawiając swoje pociechy do nas na trening nie macie żadnych obaw. Na treningach nie stosujemy medytacji, pomimo, że Taekwondo pochodzi z Korei. Sport ten bardzo szybko został przejęty przez Europę Zachodnią i dostosowany do naszych katolickich obyczajów. Najwięcej zmian wprowadziła katolicka Hiszpania i – jak do tej pory – odnosi ona największe sukcesy na arenie światowej. Taekwondo jest dyscypliną czysto sportową i gdyby tak nie było, nie mielibyśmy szans na wprowadzenie tego sportu na Igrzyska Olimpijskie. Ci, którzy dokładnie śledzą olimpiady wiedzą, że od 2000 r. Taekwondo jest pełnoprawną dyscypliną olimpijską, a w 2004 r., po trudnych kwalifikacjach europejskich i światowych, pierwszy raz wystartowała Polka – Aleksandra Uściska. Zgodnie z Kartą Olimpijską sport ten musiał spełnić jeszcze jeden warunek – aby został przyjęty do Igrzysk Olimpijskich, musiał być bezpieczny dla sportowców. Dlatego walka sportowa odbywa się w pełnym atestowanym komplecie specjalnych ochraniaczy sprowadzanych z zagranicy, ponieważ nie są one produkowane w Polsce. W skład kompletu wchodzi: kask na głowę, hogo – kamizelka na tułów, suspensor na kroczce, ochraniacze na przedramiona i golenie oraz ochraniacze stóp i nadgarstków. Aby walka była jeszcze bardziej bezpieczna, odbywa się ona według przepisów ETU, które zabraniają kopnięć i uderzeń w miejsca niedozwolone.

Wracając do głównego tematu – medytacji. Na studiach miałam psychologię sportową i wiem, że medytacją nie może zajmować się osoba bez specjalnego przygotowania, tzn. bez studiów psychologicznych lub kursu trwającego przynajmniej kilka lat. Osoby bez kwalifikacji mogą wyrządzić dużo szkody w umysłach dzieci i młodzieży. Takim przykładem, o którym głośno na świecie, jest aikido. Zostało ono skreślone z listy sportów, a uznane za sektę ze względu na wszechobecną medytację.

My, trenerzy w Taekwondo, nie stosujemy żadnych technik medytacyjnych

ponieważ nie służą one żadnemu rozwojowi, a szczególnie u dzieci. Uważamy, jak wielu znanych teoretyków sportu w Polsce, że medytacją mogą zajmować się osoby starsze w odpowiednim wieku, które mają ukształtowany charakter i nie da się ich skrzywić naleciałościami z innej kultury i wyznania. Natomiast dzieci i młodzież w Polsce powinny być poddawane pedagogicznemu wychowaniu, aby zachowywać nasze polskie tradycje, a Taekwondo traktować jako sport i jedną z wielu dróg kształtujących charakter poprzez przyjaźń, koleżeństwo, rywalizację sportową, podnoszenie swoich umiejętności sportowych, właściwe zachowanie wobec innych osób. Największą jednak kształtowaną cechą wśród najmłodszych zawodników jest cierpliwość, ponieważ jest to sport potrzebujący dużo czasu na naukę podstawowych technik.

Podsumowując: Oleckie Taekwondo Olimpijskie wychowuje sportowców, którzy oprócz walki sportowej w nagłych sytuacjach potrafią się obronić, ale nie wykorzystują swoich umiejętności aby kogoś skrzywdzić.

\*\*\*

Dziś prezentujemy najbardziej utytułowane rodzeństwo – **Dominikę i Daniela Olszewskich**. W tym roku Daniel zdobył brązowy medal, a Dominika została Mistrzynią Polski Juniorów.



**Dominika Olszewska**, wiek: lat 14, uprawiana dyscyplina sportu: Taekwondo Olimpijskie – od 2 lat, stopień – 5 kup, klub – LUKS „Hidori” Olecko przy SP 4 Siejnik.

1. *Jak i dlaczego rozpoczęła się moja przygoda z Taekwondo?*

\* Od dziecka fascynowały mnie sztuki walki. Chętnie oglądałam filmy ukazujące walki sportowe.

2. *Moje najważniejsze osiągnięcia spor-*

*towe?*

\* Moje najważniejsze osiągnięcia to 1. miejsce na Mistrzostwach Polski.

3. *Co daje mi uprawianie Taekwondo?*

\* Od kiedy trenuję Taekwondo, stałam się pewniejsza siebie i poznałam wielu nowych ludzi.

4. *Moje plany na przyszłość?*

\* W przyszłości chciałabym studiować na Akademii Wychowania Fizycznego i dodatkowo wziąć fakultet z polonistyki, ponieważ jest to moje zamiłowanie.

5. *Co rodzice myślą o pasji swojego dziecka?*

\* Jesteśmy bardzo dumni z osiągnięć naszej córki i mamy nadzieję, że w dalszym ciągu będzie doskonalić swoje umiejętności.

\*\*\*

**Daniel Olszewski**, wiek: lat 15, uprawiana dyscyplina sportu: Taekwondo Olimpijskie – od 2 lat, stopień – 6 kup, klub: LUKS „Hidori” Olecko przy SP 4 Siejnik.



Fot. Archiwum Klubu

\* Od małego interesowały mnie wschodnie sztuki walki. Pewnego razu znalazłem u taty w szufladzie książkę „Karate no” i zacząłem czytać i ćwiczyć. A gdy usłyszałem, że w Olecku jest Taekwondo, zapisałem się.

\* Moim najważniejszym osiągnięciem było zdobycie 3-go miejsca na Mistrzostwach Polski.

\* Dzięki Taekwondo spełniam się w tym, co robię. Na treningach poznałem dużo nowych ludzi.

\* W przyszłości chciałbym zostać nauczycielem wychowania fizycznego.

Rodzice: Jesteśmy dumni, że spełnia swoje marzenia. Mamy nadzieję, że w przyszłości w dalszym ciągu będzie doskonalić swoje umiejętności.

## Czarni Justyna Olecko - Zatoka Braniewo - 5:2!

W dniu 16.09.2007r. „Czarni” rozegrali mecz z zespołem znajdującym się na czelnej tabeli - „Zatoka” Braniewo.

Po pierwszej połowie Czarni Justyna Olecko po strzałach Jarmołowicza i Szarneckiego prowadzą 2:0 z liderem Zatoką Braniewo. Mecz zakończył się rezultatem 5:2 dla Czarnych Justyna Olecko. Dla czarnych bramki strzelali: 2 - Jarmołowicz, 2 - Szarnecki, i Paweł Wasilewski. Dziękujemy piłkarzom i kibicom.

Na mecz w dniu 16.09.br. Czarni wyszli w zmienionym składzie. W składzie, w jakim do tej pory nie wychodzili. Wyglądał on następująco: Gąsiorowski, Wasilewski Michał, Pietkiewicz, Ryszkiewicz, Raducha, Cwaliński, Szarnecki, Wyszyński, Wasilewski Paweł, Jarmołowicz, Strychalski. Ustawienie zespołu było więc 1x4x4x2. Po raz pierwszy na prawym skrzydle zagrał (w pomocy) ubiegłosezonowy etatowy lewy pomocnik Paweł Wasilewski. Po raz pierwszy zagrali razem w ataku Sławek i Wojtek. Mając w pamięci porażki wcześniejsze uważam, że trener dość odważnie ustawił zespół, jednak okazało się, że było warto. Od pierwszych minut było widać, że Czarni powinni zagrać dobry mecz, ważne było czy strzelimy bramkę. Wiadomo było, że poprzednie porażki wpływały na wyniki spotkań, a piłkarze nie są w najlepszej kondycji psychicznej. Dość szybko strzelona bramka przez Sławka po strzale zza linii pola karnego i rykoszecie musiała podbudować zespół. To było widoczne w dalszych poczynaniach naszego zespołu. Czarni zaczęli grać tak, jak od dawna oczekiwaliśmy. Mało niecelnych podań, szybkie przedostawanie się pod pole karne przeciwnika, zgrane akcje, no i najważniejsze - dość dużo prób strzałów z daleka i wrzutek na pole karne Zatokę. Rzuty wolne wykonywane były w przemyślany sposób, czego dowodem są dwie bramki - główki Kamila po dośrodkowaniach z rzutów wolnych bitych przez Ryszkiewicza. Pierwsza z nich wpadła jeszcze w pierwszej połowie, tak więc Czarni schodząc na przerwę prowadzili 2:0. Właściwie to powinni prowadzić więcej, bo okazji mieli kilka. Po przerwie Zatoka przycisnęła i zdobyła kontaktową bramkę. Jednak to chyba podrażniło naszych piłkarzy, bo na 3:1 podwyższył Kamil, na 4:1 Paweł Wasilewski i na 5:1 Sławek. W ostatnich minutach Zatoka strzeliła bramkę ustalając wynik na 5:2.

To tyle o bramkach meczu, a teraz trochę o grze Czarnych. Wynik może sugerować, że Zatoka była słabym przeciwnikiem, ale to nie jest prawdą. W rozmowie

z piłkarzami Zatokę po meczu dowiedziałem się, że piłkarze Mrągowie uprzedzali ich, że Czarni - wbrew poprzednim wynikom - nie są słabym zespołem i nie należy ich lekceważyć. Odpowiedziałem im, że zespół przegrywał i tracił bramki po indywidualnych błędach oraz na skutek tego, że w drużynie było zbyt duże napięcie psychiczne. Kiedyś musiało nastąpić przełamanie i po prostu mają pecha, że akurat trafiło na ich drużynę. Zatoka na grę Czarnych nie mogła znaleźć sposobu, a nasi piłkarze zaskoczyli ich walecznością, sposobem prowadzenia gry. Po raz pierwszy w dzisiejszym meczu widziałem tyle wygranych pojedynków sam na sam przez naszych piłkarzy i wygranych pojedynków główkowych. Nie chciałbym by zabrzmiało to tak, że jak zespół wygrał to już będzie chwalony na całego, ale za dzisiejszy mecz należą się brawa za waleczność, pomysłowość, wrzutki na pole karne, strzały z daleka, choć mogło być ich więcej, natomiast do zyczenia nadal pozostaje skuteczność. Po pierwszej połowie Czarni powinni rozstrzygnąć mecz na swoją korzyść zdobywając co najmniej jeszcze dwie bramki.

Reasumując: wielkie brawa za zwycięstwo i to w tak wysokim stosunku bramkowym. Zwycięstwo z liderem jest jeszcze cenniejsze, z liderem, który doznał pierwszej porażki po 7 zwycięskich meczach.

Teraz o naszych Kibicach. Cieszy fakt, że powrócili i zaczęli dopingować Czarnych.

Na pewno w tym zwycięstwie jest wielki udział kibiców. Znowu ich doping zagrzewał piłkarzy do boju. Raz jeszcze okazało się, że nie ma przesady w twierdzeniu, że kibice są dodatkowym 12 zawodnikiem.

Nawiązując do wypowiedzi Szarneckiego, kierowanej do kibiców: *Wróciliście - można dodać - miejmy nadzieję, że i piłkarze wrócili z dalekiej podróży.*

Dziękujemy PIŁKARZOM I KIBICOM ZA DZISIEJSZY MECZ!

TABELA po VIII kolejce

1. Zatoka	8	21
2. Węgoria	8	19
3. Jeziorak	7	18
4. Start	8	17
5. Huragan	8	16
6. Mragovia	7	16
7. Sokół	8	14
8. Płomień	8	14
9. Concordia	8	13
10. Motor	8	8
11. Czarni	7	6
11. Polonia	8	6
12. Granica	7	4
14. Mamry	8	3
15. Zamek	8	2
16. Szczytno	8	0

\*\*\*

### Czarni II

#### - Unia Woźnice - 8:0

16.09.2007 również grała nasza druga drużyna - Czarni II Justyna Wieliczki. Grając na wyjeździe w Woźnicach pokonała tamtejszą Unię 8:0!

5 bramek zdobył **Dębski**, 2 bramki **Pajewski**, 1 **Suchaczewski**. Gratulacje!  
<http://www.stars.nazwa.pl/>

### MIEJSKO-POWIATOWA INAUGURACJA ROKU SPORTOWEGO 2007/2008

## XVI OLECKIE OTWARTE BIEGI

W dniu 29.09.2007. (sobota) o godz. 9.30, na stadionie MOSiR Olecko odbędzie się inauguracja roku sportowego, której otworzą XVI Oleckie OtwarTE Biegi.

W zawodach mogą uczestniczyć dzieci, młodzież i dorośli posiadający aktualne badania lekarskie. Uczestników obowiązuje strój sportowy.

Każdy z uczestników winien zgłosić się na start z kartą startową, na której wypisane jest: nazwisko i imię, rok urodzenia, nazwa szkoły (klubu) oraz dystans na którym pobiegnie zawodnik.

Listy zgłoszeń ze szkół (klubów) należy dostarczyć do biura MOSiR Olecko do dnia 27.09.2007. MOSiR Olecko, 19-400 Olecko, ul. Park 1.

Biegi zostaną rozegrane w kategoriach:

**I. Szkoły Podstawowe** (rocznik odpowiadający danej klasie): 1. Klasy I-II : dziewczęta - 500 m, chłopcy - 500 m.

2. Klasy III-IV: dziewczęta - 700 m chłopcy - 700 m. 3. Klasy V-VI: dziewczęta - 1000 m, chłopcy - 1000m.

**II. Gimnazjum** (rocznik odpowiadający danej klasie): 1. Klasy I-III: dziewczęta - 1000 m, chłopcy - 2000 m.

**III. Szkoły ponadgimnazjalne** (rocznik odpowiadający danej klasie): 1. Klasy I-III: dziewczęta - 1500 m, chłopcy - 3000m

**IV. Bieg rodzinny** „Cała Polska Biega” - bez ograniczeń wiekowych  
Bieg na dystansie 3000 m.

Szczegóły u organizatora - Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Olecku

Wydawca: **Wydawnictwo „Pir”, Bogusław Marek Borawski**. Adres redakcji: Olecko, ul. Zielona 37, skr. poczt. 44, tel./fax od 13<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup> (później tylko fax): (0-87) 520 02 30, tel kom. w godz. 9<sup>00</sup>-20<sup>00</sup>: 0601-152-454; e-mail: jamach@poczta.fm.

Redaktor naczelny: Bogusław Marek Borawski. Wydawca: Agencja Promocyjno-Wydawnicza „Pir”.

Dyżur redakcyjny: poniedziałki, środy, czwartki, piątki w godz. 12<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. Za treść ogłoszeń pismo nie ponosi odpowiedzialności.

Redakcja zastrzega sobie prawo do adiacji, skracania oraz opatrywania nadesłanych artykułów własnymi tytułami.

# Pamiętnik znaleziony w kaftanie bezpieczeństwa

## DZIEŃ 271

Witam Państwa po siedmiu dnach rozłąki, albo jak wolą inni, po tygodniu. I jak tam humorki? Już za prawie miesiąc pójdziemy do wyborów. Wiem, że to 21 października, ale chciałbym, by Państwo również znało tę datę. Dlaczego? Bo w tym dniu będziemy uczestniczyć w najważniejszym święcie demokracji: wyborach. Nieważne jak każdy czy każda z nas będzie głosować. Najważniejszy jest akt oddania głosu. Musimy trzymać się zasady, że nieobecni nie mają racji, bo właśnie jeden głos za lub przeciw może decydować o wielu sprawach. I nieważne jest, kto wygra. Wygra demokracja. Musicie Państwo dobrze zastanowić się, na kogo głosować. Najważniejszym kryterium jest program naszego „wybrańca”. Ja wiem, że to trudne wybrać między pięknymi słowami i realizmem. Ten wybór należy do Państwa. I proszę nie sugerować się tym, co na przykład pisze ja w swoim felietonie. Mogę przecież się mylić i nie mieć racji. Tu mądrość muszą Państwo wykazać sami.

Piszę tylko za siebie, bo jestem wredny i ukierunkowany przez poglądy, które mam od kilkunastu lat. To mój subiektywizm i moje własne obserwacje.

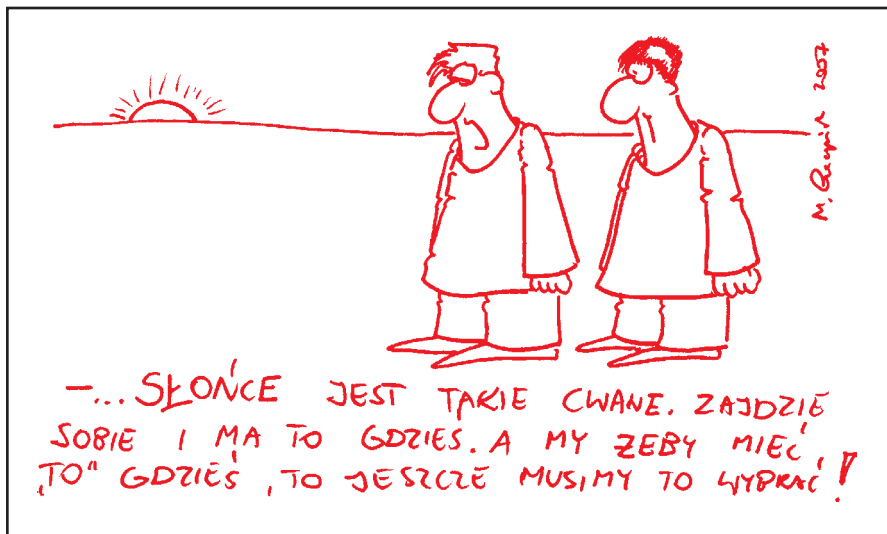
Śniło mi się, że obudziłem się 2 lata po wyborach, w których LiD nie dostał się do Sejmu, PiS otrzymał 60% głosów a PO 40%. I nikt w Sejmie się nie kłócił, ustawy, których nie można było przeformować przez wiele lat przechodziły jak nóż przez maselko. W Polsce nastąpiło mnóstwo zmian: lekarz szanował pacjenta, nie trzeba było płacić za operacje, nie oczekiwano się na wizytę do specjalisty lub na badania po kilka miesięcy, lekarze wykonywali badania we własnych gabinetach, a nie uprawiali prywaty w szpitalach, nie tworzone fikcyjnych przychodni i fikcyjnych badań na fikcyjnych pacjentach, za które płacił NFZ, zlikwidowano korupcję urzędników na wszystkich szczeblach władzy. Urzędasy nie blokowali spraw tylko dlatego, żeby zmięczyć petenta. Samorządy działały w interesie ludzi, a nie dla własnych korzyści. Każdego Polaka było stać na adwokata, bo skończyły się rodzinne kasty i dzięki konkurencji obniżyły się ceny. Adwokaci zabiegali o klientów, a nie odwrotnie. Była wielka uczciwość w Sądach, Policji,

Prokuraturze. PiS obniżył podatki, ale zaostriżył przepisy podatkowe, żeby wszyscy je uczciwie płacili. Zlikwidowano przemysł papierosów, alkoholu, narkotyków, samochodów. Skończyły się umarzania podatków największym oligarchom. Zlikwidowana została mafia paliwowa, węglowa, samochodowa, przemytnicza, farmaceutyczna. Zlikwidowano przemoc i narkotyki w szkołach. Kaczyński znalazł sposób na właściwe relacje Państwo - Kościół. Polacy nareszcie stali się Patriotami własnego kraju. Nikomu nie przeszkadzało, że Polacy potrafią się jednoczyć. Budowane były drogi i autostrady. PO i Tusk

się konkretne partie jako przeciwników. To zaskakujące, ale kiedyś widziałem i czytałem podobny program wskazujący konkretnych przeciwników i sposoby walki z nimi. Nie chcę tu przypominać historii, ale dla mnie skojarzenia nasuwają się same. Nie lubię też cynizmu, z jakim Donald Tusk opowiadał o Janie Marii Rokicie... Przecież wiadomo, że spór osobowości i odsuwania od podejmowania jakichkolwiek decyzji i możliwości wpływania na życie partii. Przecież to była wojna, którą Tusk prowadził bardzo brutalnie, aby tylko pozbyć się Rokity. A teraz występuje w Poznaniu i mówi: Janku jesteśmy z Tobą... i oskarża o to PiS, bo ten rozbił rodzinę! To jest skandal, zwłaszcza, że przecież znane są słowa Nelly Rokity o tym co Tusk robił jej mężowi. A „transfery”... wyszły błado. Jeden „były” stale próbuje podbudować swój wybór opowieściami jak to został skrzywdzony, a drugi opowiada o niedotrzymanym słowie honoru. Sam zapominał, że odchodząc mówił, że ma wielki szacunek do tego, co robi Jarosław Kaczyński, bo jest to mąż stanu i sprawny polityk. Dziś podpira się słowami Giertycha, który nawet nie ma pojęcia, o czym mówi, bo podpira się opowieściami o obietnicy, o tym, że Macierewicz będzie szefem kontrwywiadu wojkowego tylko 3 miesiące do... końca września! Marny to świadek, bo Macierewicz został dopiero tym szefem 4 października. Trzy miesiące był za to weryfikatorem WSI. Ale to tylko szczegóły, bo jak wiadomo: „Ciemny lud wszystko kupi”... Czemu cytuję Jacka Kurskiego? Proszę Państwa, te zdanie i te słowa nie są autorstwa Jacka Kurskiego. To jest kolejna manipulacja z liczeniem na to, że Państwo mają słabą pamięć. To w 1995 napisał sam Wielki Adam z Gazety Wyborczej, przy okazji prezydenckiej kampanii wyborczej. Wtedy to było odkrywcze, intelektualne i wielkie! Powtórzone to samo po 10 latach było chamskie... Dziwne. Dziś pan Radek Sikorki startuje z ramienia partii, która jego pracę w MON określała jako nieudaną, a on sam był wg PO najbardziej nieudanym ministrem od wojska. Dziwnie się te losy plotą.

Na szczęście Państwo jesteście bardzo mądrzy, wiecie co myśleć i jak.

PAC



nie prowadził działalności destrukcyjnej. Na szczeblach administracji wojewódzkiej, miejskiej i gminnej nie królowała polityka. Nie ustawiano przetargów za publiczne pieniądze. Rozpoznano i wydalono z Polski agentów obcych państw, którzy mieli za zadanie wprowadzić destrukcję w Polsce. Wprowadzono szereg ludzkich przepisów ułatwiających obywatelowi załatwianie spraw w urzędach. Bezrobocie było na poziomie 5% i Polacy zarabiali znacznie więcej. Wprowadzono super kontrole przy wydawaniu pieniędzy publicznych i unijnych dotacji. Zlikwidowano korupcje przy sprzedaży mienia wojskowego. Polska miała super stosunki z Rosją, Niemcami, Ukrainą, Francją i pozostałymi krajami. Uregulowane zostały spory pomiędzy Polską, a Rosją i Niemcami. Budżet pękał w szwach... To jest możliwe.

A co do samej kampanii wyborczej? Bawi mnie. Na razie mamy tylko dwóch liczących się zawodników i przystawki. Gdyby bój toczył się o programy, to jednak zdecydowaną przewagę ma PiS, bo program PO choć ma aż 97 stron (przeoczytałem całość) jest tylko kalką tego co można wyczytać w programie tej pierwszej partii. Po drugie - po raz pierwszy widziałem program, w którym wypisuje